

သင်၏ ပထမဆုံး ကိရိုးယားစကားလိုင်း

안녕하세요 မှု 안녕히 가세요 အထိ ကျမ်းကျင့်စွာ ပြောဆိုရန် လမ်းညွှန်



Min Min



Kim Min-jun

သင်၏ ပထမဆုံး စကားလိုင်းကို တည်ဆောက်ခြင်း

ဒီနေ့ ကျွန်ုပ်တို့ဟာ သာမန်စကားလုံးတွေကို
သင်ယူရုံသက်သက်မဟုတ်ဘဲ၊
ကိုရီးယားဘာသာစကားနဲ့ ပထမဆုံးအကြိမ်
အောင်မြင်တဲ့ စကားပြောဆုံးမှတစ်ခုကို အစအဆုံး
ပြုလုပ်မှာဖြစ်ပါတယ်။
မြန်မာနိုင်ငံမှ မင်းမင်း နှင့် ကိုရီးယားနိုင်ငံမှ
김민준 (Kim Min-jun) တို့ရဲ့ တွေ့ဆုံးမှုကို အတူတူ
လေ့လာကြည့်ကြပါစို့။



မင်းမင်း



김민준



အပိုင်း ၁။ တွေဆုံးခြင်း - မဂ္ဂလာပါ

안녕하세요

(အန်ညှင်းဟာဆယ်ယုံ)

မဂ္ဂလာပါ

ဒီနှစ်ဆက်စကားရဲ့ အကောင်းဆုံးအချက်ကတော့
မနက်၊ နေ့လည်၊ ညနေ အချိန်မရွှေး သုံးနှင်တဲ့
ယဉ်ကျေးတဲ့ နှစ်ဆက်စကားတစ်ခု ဖြစ်နေလိုပါပဲ။



တွေ့ဆုံး - တွေ့ရတာ ဝမ်းသာပါတယ်

만나서 반갑습니다

(မန်နာဆော ဘန်ဂိပ်ဆွဲန်းနိဒါ)

တွေ့ရတာ ဝမ်းသာပါတယ်

Pronunciation Tip: စကားလုံးက နည်းနည်းရှည်တဲ့
အတွက် အပိုင်းလိုက် လေ့ကျင့်ကြည့်ရအောင်။

- 만나서 (မန်နာဆော)
- 반갑습니다 (ဘန်ဂိပ်ဆွဲန်းနိဒါ)



အပိုင်း J: ကိုယ်တိုင်မိတ်ဆက်ခြင်း - အဓိကသေ့ချက်

Grammar Point: [Noun] + 입니다

Explanation: `...입니다` (အင်မီဒါ) ဆိုတာက "...ဖြစ်ပါတယ်" လို့ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နာမ်တစ်ခုရဲ့ အနောက်မှာ တိုက်ရိုက်ကပ်ပြီး အသုံးပြုရပါတယ်။ ဒါဟာ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် မိတ်ဆက်တဲ့ အခါ မရှိမဖြစ်လို့ အပ်တဲ့ အသုံးအနှစ်း ဖြစ်ပါတယ်။

Formula Breakdown:

အဆင့် ၁: သင်ပြောချင်တဲ့ နာမ် (ဥပမာ - သင့်နာမည်) ကို အရင်ထားပါ။

အဆင့် ၂: `입니다` ကို အနောက်ကနေ ကပ်လိုက်ပါ။

နာမည်/နိုင်ငံ

+

입니다

=

... ဖြစ်ပါတယ်

ကိုယ်တိုင်မိတ်ဆက်ခြင်း - 'ကျွန်ုပ်မနာမည်က မင်းမင်းဖြစ်ပါတယ်'

Full Sentence Structure:

저는 + [ကိုယ့်နာမည်] + 입니다.

Breakdown:

- 저는 (ချောနွှန်း) - ကျွန်ုပ်တော်/ကျွန်ုပ်
- 민민 (မင်းမင်း) - [နာမည်]
- 입니다 (အင်မံ့ဒါ) - ဖြစ်ပါတယ်



Example: 저는 민민 입니다. (ချောနွှန်း မင်းမင်း အင်မံ့ဒါ)

ကိုယ်တိုင်မိတ်ဆက်ခြင်း - 'ကျွန်ုတ်က ကိုရံးယားလူမျှုပါ'

Full Sentence Structure: 저는 + [속어 + 사람] + 입니다.

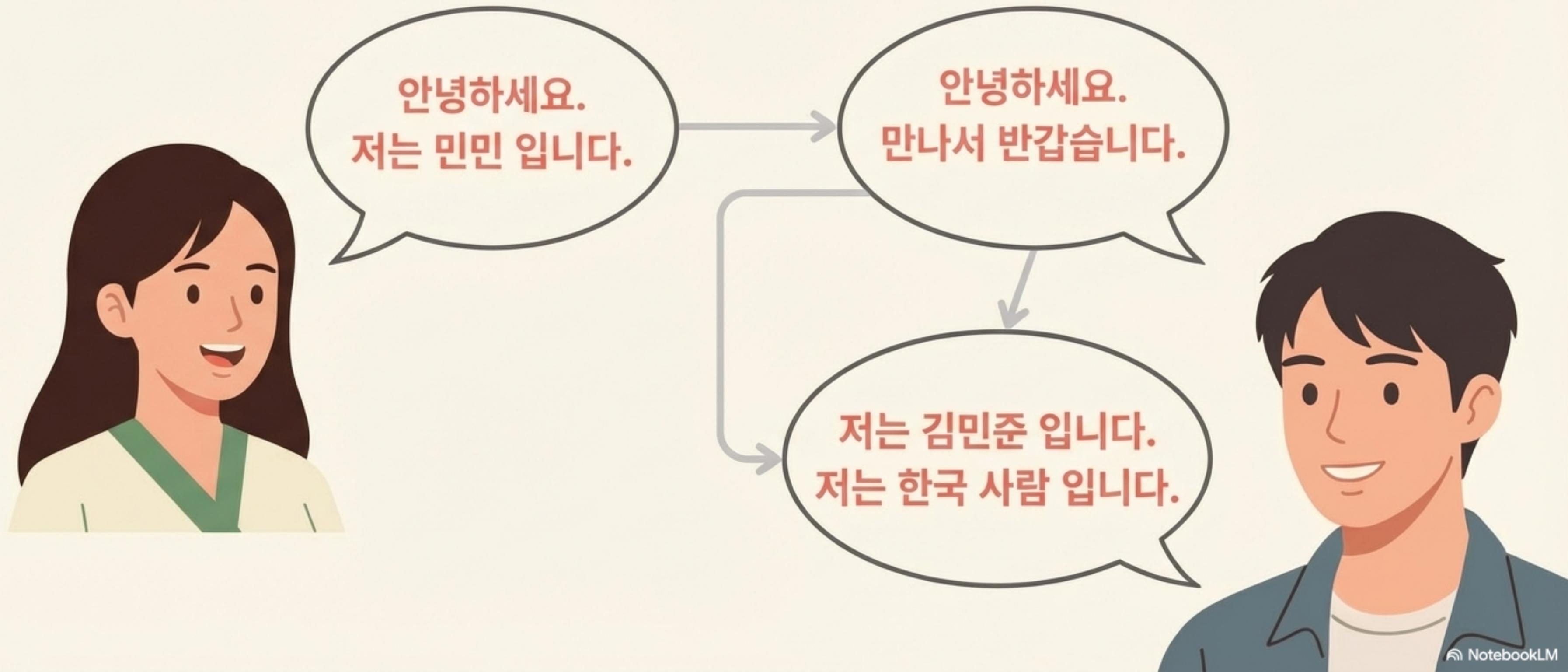
Breakdown:

- 저는 (제로는) - ကျွန်ုတ်/ကျွန်မ
- 한국 사람 (한국인 사람) - ကိုရံးယားလူမျှုပါ ('사람' = လူ)
- 입니다 (안녕히) - ဖြစ်ပါတယ်



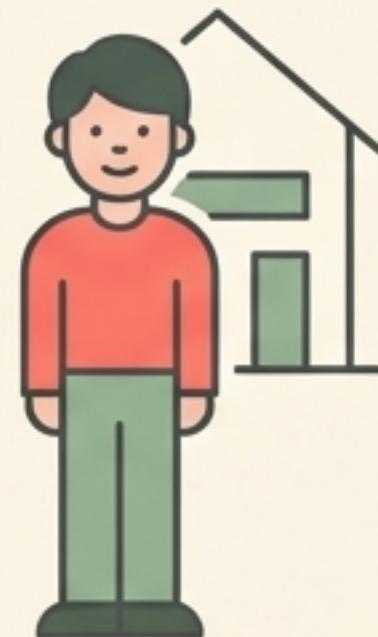
Example: 저는 김민준입니다. 저는 한국 사람입니다.

ଓମା:ଡିକ୍: ଅନୁଷ୍ଠାନ (The Conversation So Far)



အပိုင်း ၃ဗုံး နှုတ်ဆက်ထွက်ဆွဲခြင်း - အခြေအနေပေါ်မူတည်တဲ့ နှုတ်ဆက်စကား

ကိုရီးယားမှာ နှုတ်ဆက်တဲ့အခါ ဘယ်သူက ထွက်သွားတာလဲ၊ ဘယ်သူက ကျို့နေခဲ့တာလဲ
ဆုံးတာပေါ်မူတည်ပြီး နှုတ်ဆက်တဲ့ပုံစံ (၂) မျိုး ကွဲသွားပါတယ်။



ကျို့နေခဲ့သူ



ထွက်သွားသူ

ထွက်သွားတဲ့သူ၏ နှစ်ဆက်ခြင်း

안녕히 가세요

(အန်လျောင်းဟီ ဂါဆယ်ယို)

Literal Meaning: 'ငြမ်းချမ်းစွာ သွားပါ'

Memory Tip: **가세요** (ဂါဆယ်ယို) ဆိုသည်မှာ 'သွားပါ'
ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ထွက်သွားသောသူအတွက် သုံးပါ။



ကိုယ်တိုင်က ထွက်သွားပြီး ကျော်နေခဲ့သူကို နှုတ်ဆက်ခြင်း

안녕히 계세요

(အန်ညာင်းဟီ ဂါဆယ်ယို)

Literal Meaning: 'ငြမ်းချမ်းစွာ နေခဲ့ပါ'

Memory Tip: **계세요** (ဂါဆယ်ယို) ဆိုသည်မှာ 'နေခဲ့ပါ'
ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ကျော်နေခဲ့သောသူအတွက် သုံးပါ။



သင်၏ စကားပိုင်းသုံး ကံရုယာအစု (Conversation Toolkit)

နေ့စဉ်ဘဝမှာ အလွန်အသုံးဝင်ပြီး ယဉ်ကျေးမှုကိုပြသတဲ့ မရှိမဖြစ် စကားစုတေသနကို လေ့လာကြည့်ကြရအောင်။ ဒီစကားလုံးတွေက ဘယ်အချိန်မဆုံး သင့်စကားပိုင်းကို ပိုမိုကောင်းမွန်စေမှာပါ။



Toolkit: ကျေးဇူးတင်ခြင်းနှင့် တောင်းပန်ခြင်း



감사합니다 (ဂမ်ဆဟမ်နံဒါ)
ကျေးဇူးတင်ပါတယ်



죄송합니다 (ခွဲဆုန်ဟမ်နံဒါ)
တောင်းပန်ပါတယ်

Toolkit: အဆင်ပြပါတယ်



괜찮아요 (ပြန်ချာနာယို)

အဆင်ပြပါတယ် / ကိစ္စမရှိပါဘူး

Usage Tip:

တစ်ယောက်ယောက်က တောင်းပန်တဲ့အခါ ဒါမှုမဟုတ်
ကျေးဇူးတင်တဲ့အခါမှာ အကြောင်းပြန်တဲ့အနေနဲ့ သုံးနိုင်သလို၊
ကိုယ့်အခြေအနေ 'အဆင်ပြကြောင်း' ပြောဖို့အတွက်လည်း သုံးနိုင်
ပါတယ် နေရာတော်တော်များမှာ အသုံးဝင်တဲ့ စကားလုံးတစ်ခုပါ။

သင်၏ ပထမဆုံး ကိရိုးယားစကားဝှင်း - အနှစ်ချုပ်

Section 1: The Conversation Flow

- မဂ္ဂလာပါ: 안녕하세요 (အန်ညားဟာဆယ်ယို)
- တွေ့ရတာဝမ်းသာပါတယ်: 만나서 반갑습니다
(မန်နာသော ဘန်ဂုဏ်ဆွဲန်းနီဒါ)
- ကျွန်တော်/မ ... ဖြစ်ပါတယ်: 저는 [Name]
입니다 (ချော်စွဲး ... အင်မီဒါ)
- (သွားသူကို) နှုတ်ဆက်ခြင်း: 안녕히 가세요
(အန်ညားဟံ ဂါဆယ်ယို)
- (နေသူကို) နှုတ်ဆက်ခြင်း: 안녕히 계세요
(အန်ညားဟံ ဂိမီဆယ်ယို)

Section 2: The Toolkit

-  ကျေးဇူးတင်ပါတယ်: 감사합니다
(ဂမ်ဆာဟမ်နီဒါ)
-  တောင်းပန်ပါတယ်: 죄송합니다
(ချွဲဆုန်ဟမ်နီဒါ)
-  အဆင်ပြုပါတယ်: 괜찮아요
(ပို့ချုပ်ချုပ်နီဒါ)

အခုခံရင် ကိုရီးယားလို ပထမဆုံး စကားစော့ပြုဖို့အတွက်
အခြေခံအချက်တွေကို သင် ပိုင်နိုင်သွားပါပြီ။

သင်၏ ပထမဆုံး ကိုယ်ပိုင်စိကျက ဘာဖြစ်မလဲ။



လောကျင့်ဖို့ မမေ့ပါနဲ့၏။